



40 años trabajando por la integración  
y la salud de nuestros pueblos

Andinos  
1971 - 2011

# Noti Salud Andinas

La salud y el buen vivir

Boletín N° 3 - Julio 2011

## MINISTROS DEL SECTOR SOCIAL ANDINO DEFINEN OBJETIVOS DE DESARROLLO

### ORAS - CONHU contribuyó con inclusión de indicadores de salud

Los ministros y ministras de los sectores sociales de la Comunidad Andina aprobaron en julio de este año once objetivos de desarrollo social –uno de ellos vinculado a la salud- y una estrategia de cohesión socioeconómica, orientada a hacer realidad el derecho de los pueblos andinos a mejorar sus condiciones de vida.

Siete metas son las comprometidas en el Objetivo Cuatro del acuerdo ministerial. Identificadas en coordinación con el ORAS CONHU con el apoyo técnico de OPS/OMS, las primeras de ellas se plantean reducir en al menos un tercio la mortalidad infantil y neonatal, reducir en al menos un tercio la mortalidad materna, incrementar a 100% la cobertura de los servicios de salud y reducir la transmisión del VIH de madres a hijo a menos del 2% y la incidencia de sífilis congénita a menos de 0.5 casos por 1,000 nacidos vivos.

También se espera mantener la letalidad por dengue grave a menos del 2%, disminuir en al menos un tercio la mortalidad prematura por Enfermedades no Transmisibles (ENT) en el grupo etario entre 30 y 70 años y reducir en un tercio el porcentaje de embarazos no planificados en adolescentes.

Estos acuerdos se tomaron en el marco de la VII Reunión del Consejo Andino de Ministros del Área



Los pobladores andinos son la principal preocupación de ministros del sector social

Social realizada el jueves 7 de julio en Lima, coordinada por la secretaria general de la CAN.

En la Declaración Final de la reunión, los ministros y ministras del área social expresaron su "voluntad política de asumir nuevos desafíos conjuntos que contribuyan a la equidad social y la integración andina", de acuerdo a sus propias realidades, teniendo en consideración que "persisten desafíos comunes para forjar una auténtica integración regional".

Estos acuerdos son relevantes pues permiten alinear a diferentes sectores hacia el mismo objetivo y

hacen posible el trabajo coordinado entre los ministerios de Salud y los que integran el área social, de forma tal que estén mejor posicionados para realizar acciones conjuntas e integrales, así como para realizar labores de abogacía a favor de asignaciones presupuestales y apoyo político cuando se requiera.

De esta forma, una vez más, los Ministros y Ministras del sector Social, la Secretaría General de la CAN y el ORAS - CONHU, contribuyen de manera efectiva al mejoramiento de las condiciones de vida de los pobladores andinos.

#### Contenido

Actualidad	1
Trabajo de comisiones andinas	2
Saludo a nuevo gobierno en Perú	3
Entrevistas:	4
- Mirta Roses, Directora OPS	
- Adalid Contreras B., Secretario General CAN	6



#### Organismo Andino de Salud Convenio Hipólito Unanue

Av. Paseo de la República 3832  
San Isidro, Lima - Perú  
Teléfonos: (511) 611 3700  
Telefax: (511) 2222663  
www.orasconhu.org

Secretaría Ejecutiva: Caroline Chang  
Secretario Adjunto: Ricardo Cañizares

Oficina de Comunicaciones  
comunicaciones@conhu.org.pe

**En III Seminario Internacional de Salud: Construcción de una hoja de ruta para las políticas públicas en diversidad y salud intercultural**

**PLANTEAN PROPUESTA DE POLÍTICA DE SALUD INTERCULTURAL**

Convocados por el Instituto Nacional de Salud de Perú, en coordinación con la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, UNICEF, CARE, CEPAL, CELADE, USAID y el ORAS - CONHU, expertos del área andina se reunieron el pasado 19 de julio en Cusco para construir la hoja de ruta que contribuirá a la formulación y/o armonización de políticas públicas para los países de la Subregión y que será presentada a las autoridades de salud del nuevo gobierno de Perú y a los gobiernos de la subregión.

Se contó con la participación de los miembros de la Comisión Andina de Salud Intercultural y especialistas en el tema, quienes en sus deliberaciones, recomendaron reconocer a las poblaciones originarias como sujetos de

derecho y no como objeto de las políticas públicas, abogando por el posicionamiento del enfoque de interculturalidad en las decisiones de más alto nivel de gobierno.

Al inaugurar el evento, la Secretaria Ejecutiva del Organismo Andino de Salud - Convenio Hipólito Unanue,

Dra. Caroline Chang, subrayó la necesidad de preservar los logros alcanzados y dar continuidad a las acciones salud con enfoque intercultural, que permitan avanzar hacia el acceso universal integral, equitativo y solidario de las poblaciones más vulnerables a los servicios de salud.



*Las poblaciones originarias deben ser sujeto de derechos y no objeto de políticas públicas*

**Ministerios andinos preparan plan de prevención**

**POBLACIONES AMAZONICAS EN RIESGO DE DESAPARECER POR HEPATITIS B**

Los integrantes de la Comisión de Salud Intercultural y de la Red de Vigilancia Epidemiológica de los países andinos se reunieron los días 21 y 22 de julio con el objetivo de diseñar una propuesta de Plan para la prevención y control de la Hepatitis B, Infecciones de Transmisión Sexual, VIH - SIDA y otras enfermedades prevalentes que ponen en riesgo la existencia de las poblaciones indígenas de las fronteras de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

Esta labor se realizará en coordinación con los gobiernos de cada uno de los países mencionados y supone el acopio y análisis de toda la información disponible sobre las enfermedades ya señaladas, así como del estado actual de las medidas de prevención y control que ejecutan los ministerios de Salud. Se acordó también que las comisiones técnicas de Salud intercultural y de Vigilancia y respuesta del escudo epidemiológico propondrán la reunión de

equipos técnicos para la revisión de la propuesta de investigación de línea de base, la misma que forma parte de una fase del proyecto.



**DONACIÓN DE ADAVAMINSA A LAS POBLACIONES DE SHAPRA Y CANDOSHI**

*La señora Doris de Ugarte, presidenta de la Asociación de damas voluntarias y amigas del ministerio de Salud del Perú – ADAVAMINSA, entregó cinco tratamientos para Hepatitis B al Dr. Hugo Rodríguez, director regional de Salud de Loreto, quien agradeció la donación y aseguró que muy pronto las dosis serán entregadas a las personas infectadas de las poblaciones shapra y candoshi de la provincia Datem del Marañón.*



## ORAS - CONHU DESTACA VOCACION INTEGRACIONISTA DE GOBIERNO PERUANO

Después de presentar el saludo del ORAS - CONHU al Presidente Ollanta Humala, la Secretaria Ejecutiva del Organismo Andino de Salud – Convenio Hipólito Unanue, Caroline Chang, destacó la vocación integracionista del nuevo gobierno que se ha propuesto priorizar las relaciones con la Unión de Naciones Suramericanas y la Comunidad Andina.



*Secretaria ejecutiva presentó saludos al presidente Ollanta Humala*

La doctora Chang resaltó el cambio de época que vive la región, uno de los hechos que el presidente Ollanta subrayó en su mensaje a la Nación. “El Presidente Ollanta ha enfatizado la necesidad de desarrollar una política exterior multilateral de cara a nuestra región que tanto ha cambiado en la última década”, expresó.

En otro momento enfatizó lo importante que resulta para la salud pública la promoción de una variedad de actividades orientadas a la prevención de las enfermedades, tales como el deporte y la buena alimentación.

“La propuesta de trabajar para mantener el crecimiento económico y al mismo tiempo profundizar las medidas que terminen con la exclusión social, constituye el punto de partida para mejorar los determinantes sociales que condicionan los niveles de salud pública en nuestros países”, concluyó la doctora Chang.

## CUMBRE PRESIDENCIAL ANDINA

El pasado 28 de julio tuvo lugar en Lima la XVIII Reunión de Consejo Presidencial Andino, cita cumbre a la que asistieron los presidentes de Bolivia, Evo Morales; de Colombia, Juan Manuel Santos; de Ecuador, Rafael Correa y de Perú, Ollanta Humala. En calidad de representantes del ORAS CONHU, una de las instituciones que forman parte del Sistema Andino de Integración, fueron invitadas las autoridades de nuestra organización.

Los mandatarios destacaron el compromiso de fortalecer el proceso andino de integración; la necesidad de emprender un proceso de revisión de la estructura institucional y funcionamiento del Sistema Andino de Integración; así como el apoyo a los procesos de convergencia y diálogo entre los distintos mecanismos regionales y subregionales



*Presidentes andinos suscribieron Declaración de Lima*

de integración, en particular con MERCOSUR, UNASUR y ALADI.

Reconocieron también el impulso que desde la presidencia pro tempore dio el Estado Plurinacional de Bolivia al Plan de implementación de la Nueva agenda estratégica andina, la misma que fortalece en todo los niveles el proceso de integración andino. En la reunión se formalizó el traspaso a Colombia de la presidencia pro t mpore de la CAN para el periodo comprendido entre los años 2011- 2012.



*El ORAS - CONHU participó en cumbre.*

**Dra. Mirta Roses, Directora OPS/OMS**

## “LA SALUD HA MANTENIDO LA UNION EN LA AMERICA ANDINA”

Doctora Roses: ¿cuál cree que ha sido el rol de la salud en la integración de nuestros países?

Para nosotros la salud ha sido siempre un instrumento de integración. De hecho, la propia creación de la Organización Panamericana de la Salud, hace casi 110 años, es una expresión del rol que la salud ha tenido en la integración de Latinoamérica y El Caribe. Somos el organismo regional más antiguo en este momento y el organismo sanitario más antiguo del mundo. Eso es llamativo, pues la creación de la OPS inclusive precedió a creación de la Organización de los Estados Americanos.

En el área andina hay un proceso histórico, ancestral... ya en las culturas antiguas el tema de la salud sirvió para la integración. Adicionalmente debe tenerse en cuenta que no existían las divisiones que hay ahora entre los países...



*El doctor Ricardo Cañizares, secretario adjunto del ORAS CONHU, en diálogo con la doctora Mirta Roses*

### **LABOR PIONERA**

La doctora Roses remarca la capacidad del ORAS - CONHU de anticipar la solución a varios problemas que enfrenta la región. “Una iniciativa en la que los ministros de salud del área andina han sido pioneros es la Semana de vacunación, la misma que surgió a raíz de una epidemia de sarampión cuando ya había comenzado su proceso de erradicación. Esta experiencia se fue transformando en la semana de la vacunación de las Américas y esperamos que el próximo año sea la semana mundial de la vacunación”, señala.

Otra es la negociación conjunta de medicamentos, que resulta del consenso andino en torno al acceso a los medicamentos esenciales, que luego de un momento crítico en la negociación de los precios de los antirretrovirales hizo posible que la región cumpla sus objetivos.

La misma connotación tiene la política de trabajo en las fronteras. Una vez más la labor del ORAS - CONHU ha unido a los pueblos tal como lo ha hecho durante 40 años al promover políticas en común, plantear normativas, planes de trabajo y movilizar el talento y los recursos humanos del área andina para que sumen al trabajo por la salud.

¿Cuál cree que ha sido la importancia del ORAS - CONHU y cómo ve el trabajo en conjunto que nos espera?

Los espacios subregionales tienen enormes beneficios para los países que forman parte del grupo y también para los demás países. Ello, en primer lugar, porque es más fácil llegar a consensos en grupos pequeños... Hay más familiaridad. Muchas veces las personas que están en los puestos directivos o en los puestos técnicos pertenecen a la misma generación, han tenido historias de vida en común, han compartido la vida universitaria o profesional en las asociaciones profesionales, es decir, hay un lenguaje común y más familiar entre los equipos, en este caso, de los países andinos, que tienen además una gran historia en común. Eso permite la formación de consensos pero también que se dé lugar a innovaciones, propuestas e iniciativas en los cuales el ORAS - CONHU ha sido pionero.

(Fragmento de la entrevista concedida al Dr. Ricardo Cañizares, Secretario Adjunto del ORAS - CONHU) Vea la entrevista completa en nuestra página web.



*Antes de ingresar a la OPS, la doctora Roses trabajó veinte años en el Ministerio de Salud de su país. Nacida en Argentina, radica desde el año 1995 en la ciudad de Washington, Estados Unidos. Fue subdirectora de OPS/OMS y desde el 2003 ocupa el cargo de Directora de esta organización*

## SISTEMAS UNIVERSALES DE SALUD: EL CAMINO PARA GARANTIZAR EL EJERCICIO DEL DERECHO A LA SALUD

Escribe: Ricardo Cañizares (\*)

En la última década se ha hecho indispensable para los países de la subregión andina la lucha para eliminar la exclusión y la inequidad que afecta a la calidad de vida de los pueblos, esto ha llevado a cambios políticos y constitucionales que señalan como principal acción la construcción de Sistemas de Salud Universales, liderados por el Estado que garanticen el derecho ciudadano a una atención de salud con universalidad, equidad, solidaridad, y justicia social.

Estos Sistemas Universales de Salud ( SUS ) se están implementando en la Subregión andina con diferentes enfoques y metodologías adaptados a las realidades de cada país y existen avances interesantes para lograr acceso a servicios de salud con suficientes y de buena calidad para todos. Su objetivo central es la salud de toda la población

¿Cómo construirlos? ¿cómo financiarlos? ¿cuál es el rol de la participación ciudadana para hacer realidad la declaración de que la salud es un derecho? ¿cómo organizarlos para que incluyan por igual a todos los ciudadanos de un país? ¿cómo lograr que resuelvan los problemas de salud con calidad? ¿cómo hacer sistemas de salud centrados en el Buen Vivir y en evitar las enfermedades y no en curarlas? estas preguntas deben estar en el centro del actual debate político que es donde se definen los derechos ciudadanos y las políticas públicas

Este proceso de construcción de los SUS siendo alcanzable, es complejo, difícil, requiere su tiempo y necesita de un acompañamiento técnico y político entre los países, de trabajar en red, uniendo fortalezas y armonizando diferencias, reconociendo la riqueza de complementarnos y la fuerza que tiene el avanzar juntos. Requiere un importante proceso de reflexión y evaluación de los procesos sociales y de evidencia científica sobre cuáles son las mejores prácticas en su construcción y en su sostenibilidad.

Los últimos acontecimientos indican que avanzamos en ese sentido, así tenemos que el Ministerio de Salud y Deportes de Bolivia organizó en Febrero de este año el taller: " Sistematizando lecciones y experiencias en la construcción de Sistemas únicos de Salud " donde se expuso el funcionamiento de los sistemas de salud de Brasil, Francia, Cuba, Ecuador , Venezuela y Bolivia con el objetivo de trasladar esa experiencia a los funcionarios y al nivel político del ministerio de Bolivia, que están iniciando la implementación del Sistema Nacional de Salud , para su análisis y adaptación de lo que consideren útil o adecuado a la realidad de su país, o para no cometer los mismos errores.

Entre las reflexiones y comentarios finales del taller se menciona que: el criterio para organizar el Sistema tiene que ser el de las necesidades de salud de la población, que hay que trabajar en función de mejorar la calidad de los servicios como elemento fundamental y que hay que realizar una planificación estratégica con horizonte de futuro y determinar en función de las necesidades que es lo que se desea alcanzar en los próximos 10 años. Estuvimos acompañando ese evento y estaremos acompañando ese proceso.

A fines de Julio el ORAS - CONHU también participó en la Inauguración del Instituto Suramericano de Gobierno en Salud (ISAGS) que es un órgano de carácter intergubernamental, público, integrante y perteneciente al Consejo Suramericano de Salud, con sede en la ciudad de Rio de Janeiro.

Una de las primeras actividades del ISAGS fue la organización del Taller " Sistemas de Salud en Suramérica: desafíos para la universalidad, integralidad y equidad" en el que se analizó el estado de avance de los sistemas de salud de los países de Unasur identificando fortalezas y debilidades que permitan el desarrollo de líneas de cooperación y trabajo para el ISAGS.

Finalmente, en esta misma línea el ORAS - CONHU ha estado trabajando en la preparación de un proyecto para la implementación de un Observatorio de Sistemas Universales de Salud con el objetivo de contribuir, acompañar, brindar el apoyo técnico más adecuado en la construcción y sostenibilidad de dichos Sistemas de Salud a nivel andino.

El Observatorio permitirá contar con información actualizada de los avances y dificultades en la implementación de los sistemas de salud en los países de la subregión, de tal forma que se pueda traducir la evidencia en toma de decisiones políticas y técnicas así como diseñar estrategias subregionales, nacionales y locales orientadas a lograr el acceso de toda la población a servicios de salud de calidad.

Consideramos que esta información , su análisis y discusión también debe llegar a nivel de la alta dirigencia política de los países ya que la decisión de construir Sistemas Universales de Salud es fundamentalmente política y supera el ámbito de la salud y debe convertirse en un objetivo clave del desarrollo de los pueblos.

(\*) Secretario Adjunto del ORAS - CONHU

## FUNCIONARIOS DEL ORAS - CONHU FUERON CAPACITADOS EN GESTIÓN INSTITUCIONAL

*Con el propósito de potenciar sus habilidades para mejorar la gestión de proyectos por resultados, el personal participó en el Taller de Desarrollo de Competencias Colectivas, Gestión por Resultados y Gestión de Proyectos, ofrecido por el doctor Jaime Borja, consultor en formación y gestión de Salud Pública, de la Universidad de Quebec - Canadá.*



**Dr. Adalid Contreras Baspineiro, Secretario General a.i. de la CAN**

## “AVANCES EN LA SALUD SE LO DEBEMOS AL ORAS - CONHU”

Para el Dr. Adalid Contreras, actual Secretario General a.i. de la Comunidad Andina, el hecho de que los seis países andinos armonicen y coordinen sus políticas de salud, es uno de los avances más notables en el proceso integrador de la región.

“Este organismo es el motor dinamizador de la Reunión de Ministros de Salud del Área Andina y un generador de iniciativas y promotor de coordinación de actividades muy importante”, señala, al comentar el papel desempeñado por el ORAS CONHU en sus primeros 40 años de trabajo por la salud y la vida.

“Esta nueva mirada de la salud pública en la región, este alto compromiso con la ciudadanía, esta capacidad de prevención, control, y coordinación con la población en temas vitales, merece nuestro reconocimiento”, sostiene.

Destaca además los logros de la lucha contra la malaria y la experiencia del trabajo de salud en fronteras. “He sido partícipe de algunas reuniones REMSAA y he mirado y he aplaudido iniciativas tan importantes como la compra conjunta de medicamentos” indicó.



*Doctor Adalid Contreras, secretario de la CAN*

Según el Secretario General de la CAN, el ORAS - CONHU es uno de los artífices en la definición de los objetivos andinos de desarrollo social, OANDES, ya que con este organismo se definieron objetivos que hechos realidad permitirán a la población tener acceso a una salud de calidad.

“No es que la CAN le esté haciendo un homenaje al ORAS - CONHU, es el Organismo Andino de Salud – Convenio Hipólito Unanue quien le hace un homenaje a la integración” remarcó.

### PRIORIDADES DEL TRABAJO CONJUNTO

“Tenemos definida la agenda estratégica andina y su plan de implementación para los próximos cinco años. Dicho documento contiene una mirada multi-dimensional de la integración que nos lleva a poner en jerarquía una agenda social, una agenda ambiental y una agenda política para darle armonía en su funcionamiento”, explica el doctor Contreras.

“Es importante consolidar la participación ciudadana con derechos agregados a los nacionales. Debemos encarar la lucha contra el hambre, por lo pronto estamos con el Plan Andino de Soberanía Alimentaria y Nutricional que se constituye una excelente base para la estrategia” subrayó.

“Debemos fortalecernos en lo que ya tenemos porque mucho de lo nuestro seguirá vigente. Está cambiando la historia de la integración y nosotros somos partícipes de este proceso” puntualizó. Otros temas que marcan la gestión del doctor Contreras están relacionados con la profundización del comercio intrarregional. En ese aspecto, uno de sus mayores logros es la Zona de Comercio, promotora del intercambio comercial entre los países andinos que entre otros resultados ha permitido el incremento de la generación de empleos, una diversificación altísima de productos y la incorporación de los micro, pequeños y medianos productores.

(Fragmento de la entrevista concedida al Dr. Ricardo Cañazares, Secretario Adjunto del ORAS - CONHU) Vea la entrevista completa en nuestra página web.

*El doctor Adalid Contreras nació en Bolivia.  
Es especialista en Comunicación  
para el desarrollo y Derechos humanos.  
Ha dirigido varias redes de comunicación  
de América Latina. Ha sido también  
docente de la Universidad Andina  
Simón Bolívar y  
Consejo Latinoamericano de  
Ciencias Sociales.*

